

**Ziel ETZ INTERREG V-Dispositionsfonds 2016-2018  
 im Gebiet der EUREGIO EGRENIS Arbeitsgemeinschaft Bayern  
 in der Förderperiode 2014 - 2020**

**bewilligte Fördermittel 10/2018:  
 814.581,26 €**

Stand 12/2018

<b>Projekträger</b>	<b>Partner</b>	<b>Projektname</b>
<b>2016</b>		
Ev. Jugend Marktrechwitz	Pfarrgemeinde d. Ev. Böhm. Brüder in Aš / Farní sbor Českobratrské církve evangelické v Aši	Kinderkirchentag - Daniel mit dem Löwenherz / Dětský církevní den - Daniel Lví Srdce
Berufliches Schulzentrum Schwandorf, Außenstelle Nabburg	Integrovaná střední škola živnostenská (Integrierte Berufsschule für Gewerbe), Pilsen	Erlebnistag deutscher und tschechischer Auszubildender / Den plný zážitků pro německé a české žáky
Stadt Marktrechwitz	Město Cheb / Stadt Eger	10 Jahre Grenzenlose Landesgartenschau Marktrechwitz - Cheb / Eger / 10 let Krajinné výstavy bez hranic Marktrechwitz - Cheb/Eger
Kreisverband für Gartenbau und Landespflege Tirschenreuth e. V.	Územní sdružení Českého zahrádkářského svazu Tachov (Tschechischer Gartenbauverband, Regionalvereinigung Tachov)	Betreuung eines gemeinsamen dt.-tsch. Ausstellungsbeitrages zur Landesgartenschau Bayreuth 2016 / Péče o společnou německo- českou expozici na Zemské zahradnické výstavě v Bayreuthu 2016
Selbsthilfegruppe Behinderte und Nichtbehinderte für den Landkreis Tirschenreuth e. V.	Svaz tělesně postižených v ČR, z. s. Místní organizace Planá (Tschech. Behind.verband, Regionalvereinigung Planá)	Jubiläumsfeier zur 5-jährigen Partnerschaft und Erstellung eines deutsch-tschechischen Kochbuchs / Oslava jubilea k 5-ti letému partnerství a vyhotovení německo-české kuchyně
Kunstverein Hochfranken Selb e. V.	Galerie umění Karlovy Vary (Kunstgalerie Karlsbad), Zuschussorganisation des Bezirks Karlovy Vary	COMIC-Lebende Bilder / KOMIKS - žijící obrázky

Evangelischer Diakonieverein Schirnding e. V.	Mateřská škola Cheb Komenského (Kindergarten Cheb Komenského)	Tierisch gut unterwegs // Ze života zvířat
Rotary Hilfswerk Stiftland e. V.	Rotary Club Cheb	crossing boarders - rotary.media.squad
Lions Hilfswerk Weiden Goldene Straße e. V.	Spolek Prevent 99	Deutsch-tschechisches Elternwochenende / Česko-německý víkend rodičů
Realschule im Stiftland - Staatliche Realschule für Knaben	Základní škola jazyků (Grundschule für Sprachen), Karlsbad	Deutsch-tschechischer Schüleraustausch / Česko-německý výměnný pobyt žáků
Realschule im Stiftland - Staatliche Realschule für Knaben	Základní škola jazyků (Grundschule für Sprachen), Karlsbad	Deutsch-tschechische Spracholympiade / Německo-česká jazyková olympiáda
Stadt Hof	Město Cheb / Stadt Eger	Schienen verbinden uns / Koleje nás spojují
Nordoberfränkischer Verein für Natur-, Geschichts- und Landeskunde e. V.	Státní okresní archiv Cheb (Staatliches Archiv Cheb)	Kolloquium: Grenzen, ihre Auswirkungen und ihre Überwindung / Kolokvium: Hranice, jejich důsledky a překonávání
Gymnasium Neustadt a. d. Waldnaab	Základní škola Sokolov	Sportbegegnungen zwischen beiden Schulen sowie gem. Besuch der bayer.-tschech. Landesausstellung über Kaiser Karl IV. in Prag / Vzájemná sportovní setkání obou škol a společná návštěva česko-bavorské zemské výstavy Císař Karel IV. v Praze
EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Bayern e. V.	EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Böhmen	EUREGIO-EGRENSIS-Jugendsommerlager 2016 / Letní tábor mládeže EUREGIA EGRENSIS 2016
Augustinus-Gymnasium Weiden	Masaryk-Gymnasium Pilsen	Schulliteratortage 2016 / Školní dny literatury 2016
Kepler-Gymnasium Weiden i. d. Opf.	Gymnázium a Obchodní akademie Mariánské Lázně / Gymnasium und Handelsakademie Marienbad	Naturphänomene im Grenzgebiet Oberpfalz und Karlsbader Region / Přírodní fenomény pohraničí Horní Falce a Karlovarského kraje
Stadt Tirschenreuth	Město / Stadt Planá	Erstes Bayerisch-Tschechisches Bildhauersymposium / První Bavorsko - české sochařské symposium
Ökologische Bildungsstätte Burg Hohenberg e. V.	Dům dětí a mládeže Sova Cheb / Kinder- und Jugendzentrum Sova Cheb	Umweltschutz über Grenzen hinweg - zusammen gegen die Plastikepidemie / Přeshraniční ochrana životního prostředí - Společně proti plastové epidemii

Ökologische Bildungsstätte Burg Hohenberg e. V.	Centrum tradičních řemesel Královské Poříčí o. p. s. / Zentrum traditioneller Handwerke Královské Poříčí	Keine Angst vorm Wald - grenzübergreifendes Walderlebnis mit allen Sinnen als Basis für Natur- und Umweltschutz / Nemějte strach z lesa-přeshraniční zážitky v lese všema smysly jako základ pro ochranu přírody a ochranu životního prostředí
Stadt Hirschau	Město / Stadt Nová Role	Grenzüberschreitendes Volksmusikfestival "Dousamma" / Přeshraniční festival lidové hudby "Dousamma"
Cojc gGmbH Theaternetzwerk Böhmen-Bayern	A BASTA! z. s. / eingetragener Verein	cojc kumpanie
Zweckverband Steinwald-Allianz	Mikroregion Konstantinsbad	Huzagëi zu die Nachbarn! / K sousedům za zábavou!
EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Bayern e. V.	EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Böhmen	Bestandsanalyse zur Überprüfung und Aktualisierung der EUREGIO-EGRENSIS-Radfernwege / Analýza stavu za účelem přezkoumání a aktualizace dálkových cyklotras EUREGIO EGRENSIS

## 2017

Stadt Schwandorf	Städtisches Kulturhaus Sokolov	Gemeinsame Broschüre "Gelebte Freundschaft" / Společná brožura „Skutečné přátelství“
Via Carolina e. V.	Revis Tachov	Wohin hinter der Grenze? / Kam za hranicí?
Via Carolina e. V.	Prvni pesi.cz	Bayerisch-tschechisches Kulturfestival in Bärnau / Bavorsko-český kulturní festival v Bärnau
Landkreis Wunsiedel i. F.	Město / Stadt Asch	Thematische Aufarbeitung von Verbindungen des Marktes Oberkotzau und der Städte Rehau, Schönwald und Selb mit der Stadt/Mikroregion Asch für gemeinsame grenzüberschreitende Projekte / Tématické

		zpracování společných rysů mezi městy- sem Oberkotzau a městy Rehau, Schön- wald, a Selb s městem Aš/Mikroregionem Ašsko, týkající se společných přeshr- ničních projektů
Zweckverband Fränkische Schweiz Museum	Museum Tachov	Auf den Spuren des Dreißigjährigen Kriegs. Entwicklung des bayerisch-böhmischen Kulturtourismus / Po stopách třicetileté války. Vývoj bavorsko-české turis-tiky za kulturou
Verein der Freunde der Verwaltungsfach- hochschule Hof e. V.	Vysoká škola finanční a správní / Hoch- schule für Finanzen und Verwaltung	Fachexkursion zu Verwaltungs-strukturen in Westböhmen / Odborná exkurze za správními strukturami v Západních Čechách
Gemeinde Regnitzlosau	Město / Stadt Skalná	Dorfpartner am Grünen Band / Partnerské vesnice na Zeleném pásu
Gemeinde Regnitzlosau	Obec / Gemeinde Podhradí	Deutsch-tschechisches Mittelalterfest / Česko-německé středověké slavnosti
Ökologische Bildungsstätte Burg Hohenberg e. V.	Dům dětí a mládeže Sova Cheb / Kinder- und Jugendzentrum Sova Cheb	Waldzauber - grenzenlos tanzen / Kouzlo lesa - tančení bez hranic
Die Keramischen - Freunde des Internatio- nalen Keramikmuseums Weiden e. V.	Unie výtvarných umělců Plzeň / Union Bil- dender Künstler Pilsen	Begegnungen / Potkávání
Gesangverein 1848 Rehau	Chorus Egrensis Aš	Chor-Konzert "Drei-Länder-Singen" / Kon- cert sborů „Zpěv tří zemí“
Markt Waldthurn	Město / Stadt Hostouň	Gemeinsame Veranstaltungen mit der Part- nerstadt Hostouň / Společné akce s part- nerským městem Hostouň
Egerland-Kulturhaus-Stiftung	Museum Cheb	Historische Marionetten aus Böhmen / His- torické marionety z Čech
Stadt Hof	Město / Stadt Cheb	Deutsch-Tschechische Kulturaktionstage / Česko-německé kulturní akční dny
Stadtmarketing Hof e. V.	Město / Stadt Aš	Deutsch-Tschechischer Freundschaftstag / Německo-český den přátelství

Evang.-Luth. Diakoniewerk Neuendettelsau	Diakonischer Kindergarten Cheb	Berufspraktikum im Kindergarten / Odborná praxe v mateřské škole
Landkreis Tirschenreuth	Grundschule / Zakladni škola Sokolov	Länderübergreifendes MINT-Projekt - Grenzen überschreiten - forschen - begeistern / Přeshraniční MINT projekt Překračovat hranice - bádát - nadchnout se
Rotary Hilfswerk Stiftland e. V.	Rotary Club Cheb	crossing borders - find together
Evangelischer Diakonieverein Schirnding e. V.	Mateřská škola Cheb Komenského (Kindergarten Cheb Komenského)	Musik kennt keine Grenzen / Hudba nezná hranic
Ökologische Bildungsstätte Burg Hohenberg e. V.	Centrum tradičních řemesel Královské Poříčí o. p. s. / Zentrum traditioneller Handwerke Královské Poříčí	Aus der Natur für uns - selbst gemacht / Příroda pro nás - uděláme si sami
Ökologische Bildungsstätte Burg Hohenberg e. V.	Dům dětí a mládeže Sova Cheb / Kinder- und Jugendzentrum Sova Cheb	Kommunikation - mehr als Apps! / Komunikace je lepší než aplikace!
Gemeinde Regnitzlosau	Obec / Gemeinde Krásná	Bahn- und Busfahrt durch das Projektgebiet „Grünes Band im 3Land“ / Vlákem a autobusem po území projektu „Zelený pás v 3zemí“

<b>2018</b>		
Evang. Jugend Marktrechwitz	Farní sbor Českobratrské církve evangelické v Aši / Pfarrgemeinde der Evang. Böhmischen Brüder, Aš	Kinderkirchentag "Freundschaft überwindet Grenzen" - Dětský církevní den "Přátelství překonává hranice"
Landkreis Schwandorf	Integrovaná střední škola živnostenská Plzeň / Integrierte Mittelschule für gewerbliche Berufe	Deutsch-tschechischer Freundschaftstag / Den německo-českého přátelství
Markt Plößberg	Základní škola Tachov / Grundschule Tachov	Skitage mit der Partnerschule im Langlaufzentrum Silberhütte / Dny lyžařského výcviku s partnerskou školou v běžkařském centru Silberhütte

Gemeinde Gattendorf	Město Aš / Stadt Asch	Hand in Hand mit dem Nachbarland - Kinder gehen auf Entdeckungs-reise und lernen spielerisch neue Freunde, Kulturgut und Sprache kennen kennen / Ruku v ruce se sousední zemí – Děti půjdou na poznávací výlety a seznámí se prostřednictvím her s novými přáteli, kulturou a jazykem
Bürgerforum Wunsiedel e. V.	Galerie umění Karlovy Vary pobočka Ostrov / Kunstgalerie Karlovy Vary Zweigstelle Ostrov	Wunsiedler Wasserspiele 2018 / Vodní hrátky ve Wunsiedelu 2018
Kronach Creativ e. V.	Pizeň 2015 z. ú. / Pilsen 2015, eingetragene öffentliche Einrichtung der Stadt Pilsen	Leuchtende Verbindung / Zářící spojení
Bavaria Bohemia e. V.	Město / Stadt Poběžovice	Von der Paneuropa-Idee ins gemeinsame Haus Europa. Begegnungsveranstaltungen im Jubiläumsjahr 2018 / Od panevropské myšlenky do společné Evropy. Setkávání v jubilejním roce 2018
Gemeinde Speinshart	Materská škola Teplá / Kindergarten Teplá	Bayerisch-tschechischer Zoowörterlauf / Bavorsko-český zoologický slovní běh
Gemeinde Bischofsgrün	Stadt / Město Krásno	Kennenlernen der Kulturen - voneinander lernen / Poznávání kultur - vzájemně se od sebe učit
Stadt Hof	Město / Stadt Aš (Asch)	2. Deutsch-Tschechischer Freundschaftstag / 2. německo-český den přátelství
Stadt Hof	Město / Stadt Cheb (Eger)	Deutsch-Tschechischer Jazzfrühling / Česko-německé jazzové jaro
Zweckverband Steinwald-Allianz	Mikroregion Konstantinolázeňsko / Konstantinsbad	„Unbeschwert, zwanglos ... jugendlich! Grenzüberschreitende Begegnungen zwischen Partnerregionen" / "Nenuceně mladivě ...s lehkostí! Přeshraniční setkávání partnerských regionů"

Landkreis Neustadt a. d. Waldnaab	Základní škola Sokolov / Grundschule Sokolov	Begegnung von Schülern auf deutscher und tschechischer Seite im Sport und in der gemeinsamen Geschichte / Setkání žáků na německé a české straně při sportu a při poznávání společných dějin
Kunstverein Hochfranken Selb e. V.	Galerie umění Karlovy Vary (Kunstgalerie Karlsbad), Zuschussorganisation des Bezirks Karlovy Vary	Raumstation Oreupa - Kreatives und grenzüberschreitendes Wochenende für Kinder aus dem deutsch-tschechischem Grenzgebiet / Vesmírná stanice Oreupa - Kreativní a přeshraniční víkend pro děti z německo-českého příhraničí
Gemeinde Regnitzlosau	Gemeinde / Obec Krásná	Deutsch-tschechisches Mittelalterfest / Česko-německé středověké slavnosti
Bezirk Oberfranken	Museum Sokolov / Öffentliche Einrichtung des Bezirks Karlsbad / Muzeum Sokolov / Příspěvková organizace Karlovarského kraje	Get-Together – deutsche und tschechische Museen im Austausch / Get-Together - německá a česká muzea za výměnou
Markt Waldthurn	Město / Stadt Hostouň	Gemeinsame Veranstaltungen mit der Partnerstadt Hostouň 2018/ Společné akce s partnerským městem Hostouň 2018
Freiwillige Feuerwehr Warmensteinach e. V.	Freiwillige Feuerwehr Žlutice / Sbor dobrovolných hasičů Žlutice	Grenzüberschreitende Kinder- und Jugendfeuerwehrtage 2018 / Přeshraniční Dny mladých hasičů 2018
Stadt Nittenau	Město / Stadt Přestice	Gemeinsame Broschüre „In Freundschaft verbunden“ / Společná brožura „Spojení přátelstvím“
Stadt Schwandorf	Město / Stadt Sokolov	Schul-, Kinder- und Jugendbegegnungen mit der Partnerstadt / Setkání škol, dětí a mládeže s partnerským městem
Markt Luhe-Wildenau	Obec / Gemeinde Chlum Sv. Maří	Kultur und Begegnung ohne Grenzen / Kultura a setkávání bez hranic
Bezirk Oberfranken	Konservatorium Pilsen / Konzervatoř Plzeň	Deutsch-tschechischer Bläserworkshop / Česko-německý workshop trubačů



**Ziel ETZ | Cíl EÚS**  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)



**Europäische Union  
Evropská unie**  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



Landkreis Tirschenreuth	Základní škola Sokolov / Grundschule Sokolov	Länderübergreifendes MINT-Projekt 2018/2019 - Grenzen überschreiten - forschen – begeistern / Přeshraniční MINT projekt 2018/2019 - Překračovat hranice - bádát - nadchnout se
Zweckverband Fichtelgebirgsmuseen	Městské muzeum Františkovy Lázně / Städtisches Museum Franzensbad	Wer sind Wir? Werkstatt zum kulturellen Austausch / Kdo jsme? Dílna pro kulturní výměnu